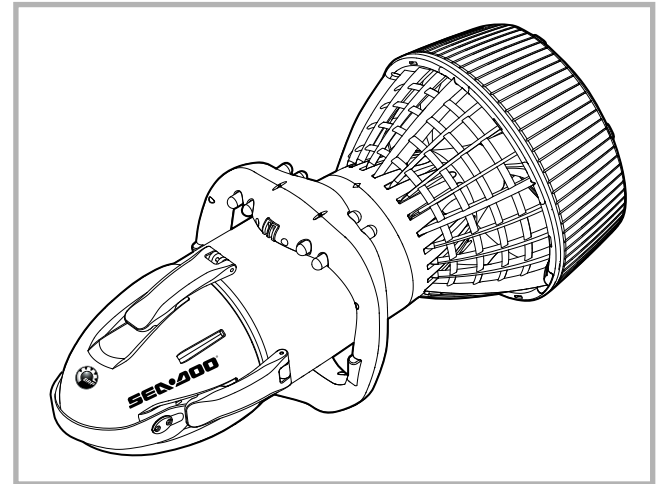


Manuel de l'utilisateur



SEA-DOO™ SEASCOOTER™ EXPLORER

Modèle n° ZS7A/SD6541



ATTENTION:

PRODUIT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Contre-indiqué aux enfants de moins de 16 ans. Comme pour tout produit fonctionnant à l'électricité, des précautions doivent être observées pendant la manutention et l'utilisation du produit afin de réduire le risque de choc électrique.



SEA-DOO® and BRP logo are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates, used under license to Stallion (asia). For more information on SEA-DOO® products visit www.seadoo.com

S Stallion
STALLION Product
www.stallionsport.com

Introduction	①
Diagramme des pièces	②
Avertissements	③
Pour vous aider à démarrer	⑤
Usage de la batterie	⑨
Soin et entretien	⑬
Dépannage	⑭
Fiche technique	⑱

Nous vous remercions d'avoir choisi le SEA-DOO® SEASCOOTER™ EXPLORER – l'ultime véhicule de propulsion en plongée.

Des années de conception et d'ingénierie sont à l'origine d'une puissante hélice aquatique qui vous offre trois vitesses à la sortie, jusqu'à 3.3mph / 5.3km/h et jusqu'à 120 minutes d'autonomie dans des profondeurs allant à 50m/160pi (pour les plongeurs qualifiés).

Cette conception sophistiquée incorpore plusieurs qualités. Celles-ci comprennent un démarrage en douceur, un indicateur de l'état de la batterie, alarme de pénétration d'eau, protection contre la surchauffe, grillage de sécurité, poignée rétractable en caoutchouc, fermeture automatique quand les détentes sont relâchées et blocage de sécurité principal. De plus, des points d'ancrage pour usage avec cordons rétractables permettent l'utilisation avec une seule poignée - très utile en plongée avec des lampes et des caméras.

Prenez le temps d'étudier ce manuel et d'apprendre toutes les caractéristiques du produit et pouvoir tirer le meilleur de votre EXPLORER.

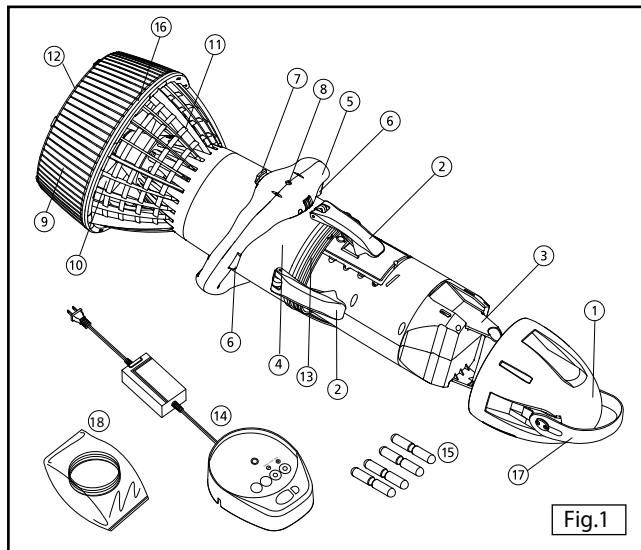


Fig.1

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Nez conique | ⑩ Hélice |
| ② Loquets | ⑪ Grillage frontal |
| ③ Module de la batterie | ⑫ Grillage arrière |
| ④ Boîtier de la batterie | ⑬ Élastiques |
| ⑤ Poignée | ⑭ Base de chargement |
| ⑥ Détente | ⑮ Lest de largage x 4 pcs |
| ⑦ Interrupteur général | ⑯ Bec intérieur |
| ⑧ Indicateur de l'état de la batterie | ⑰ Poignée rétractable en caoutchouc |
| ⑨ Buse | ⑱ Élastiques (supplémentaires) |

- Lire attentivement le manuel de l'utilisateur.
- NE JAMAIS enlever les grillages sauf pour l'entretien.
- NE JAMAIS poser des parties du corps, de l'habillement ou autres objets dans les environs de l'hélice. Ne portez pas de vêtements amples ou dégagés ou tout matériel qui pourrait être happé par l'hélice.
- Soyez particulièrement vigilants en utilisant le SEASCOOTER™ EXPLORER près d'une personne aux cheveux longs. Les utilisateurs aux cheveux longs devraient les nouer ou utiliser un casque de bain pour utiliser le SEASCOOTER™ EXPLORER.
- TOUJOURS inspecter l'aire de baignade afin de vous assurer qu'il n'y a pas de danger ou d'obstacles tel des bateaux ou des baigneurs avant d'utiliser le SEASCOOTER™ EXPLORER.
- Familiarisez vous avec toutes les fonctions et avec la vie de la batterie du SEASCOOTER™ EXPLORER avant de partir en plongée ou en excursion.
- TOUJOURS charger la batterie au maximum avant d'utiliser le SEASCOOTER™ EXPLORER. Vous assurer que la charge suffira pour votre retour au rivage ou pour faire surface.
- TOUJOURS porter un vêtement de flottaison individuel approuvé par la garde côtière, lorsque vous utilisez le SEASCOOTER™ EXPLORER.
- Soyez conscients des niveaux d'eau appropriés, des changements de marée, des courants dangereux, des changements météorologiques et des forts vents du large. TOUJOURS aller en reconnaissance des plans d'eau inconnus.
- NE PRENEZ ni alcool ni drogue avant d'utiliser ce produit.
- Ne laissez pas les huiles et lotions solaires en contact prolongé avec les surfaces en plastique du SEASCOOTER™ EXPLORER. Le plastique peut devenir cassant et se briser.
- Si l'hélice émet un bruit intermittent ou si on entend un vibreur sonore, de l'eau a pénétré dans l'enveloppe du moteur. S'il est sécuritaire de le faire, fermez l'interrupteur général, sortez le SEASCOOTER™ EXPLORER de l'eau et vérifiez l'entrée d'eau. TOUJOURS observer des pratiques de plongée sécuritaires si cette entrée d'eau survenait en plongée.

- TOUJOURS garder le SEASCOOTER™ EXPLORER à l'ombre ou loin des rayons directs du soleil. LA CHALEUR VIDE LES BATTERIES.
- Lorsque vous utilisez le SEASCOOTER™ EXPLORER en plongée en scaphandre autonome, les descentes et les remontées devraient toujours être faites en suivant les règles de l'art, les pratiques de plongée reconnues.
- Toujours suivre la recommandation quant à l'âge des utilisateurs. Un enfant de moins de 16 ans ne devrait jamais utiliser un SEASCOOTER™ EXPLORER.
- Ne jamais ouvrir le nez conique du SEASCOOTER™ EXPLORER dans l'eau.
- Au repos, toujours mettre l'interrupteur général en position OFF.
- Ne pas utiliser le SEASCOOTER™ EXPLORER en bas de la profondeur maximum recommandée de 50m/160pi.

Pour commencer

Avant d'utiliser le SEASCOOTER™ EXPLORER pour la première fois, on doit charger la batterie. Suivre les instructions en page 9, Usage de la batterie, pour le chargement et la connexion.

Votre SEASCOOTER™ EXPLORER peut être utilisé pour nager, pour la plongée en scaphandre autonome ou pour plonger à des profondeurs ne dépassant pas les 50m/160pi (plongeurs qualifiés seulement).

Suivre ces instructions pour utiliser le SEASCOOTER™ EXPLORER.

1. Chargez la batterie avant utilisation - voir page 9 pour les instructions.
2. Placer le SEASCOOTER™ EXPLORER dans l'eau et le bouger doucement pour permettre aux bulles d'air de s'échapper.
3. Ajuster la flottaison aux conditions qui prévalent et en fonction de vos préférences personnelles - voir page 8, Flottaison ajustable.
4. Prêt à partir, placez l'interrupteur général à la position ON (voir fig.2).

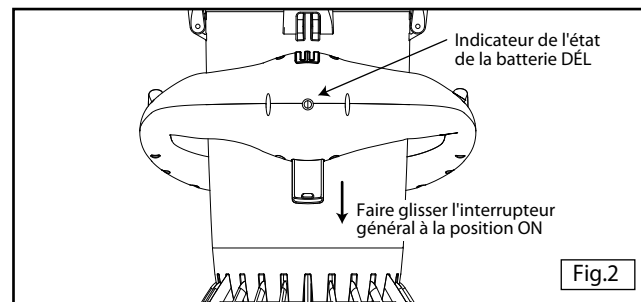
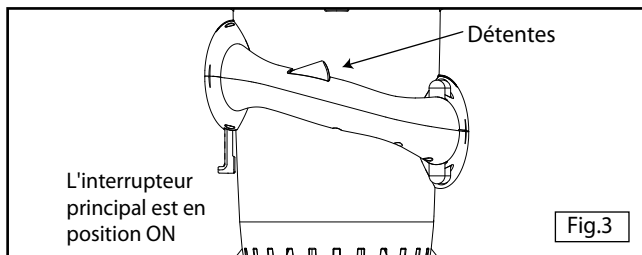


Fig.2

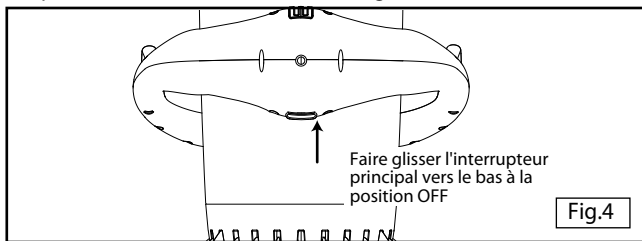
5. Tirez et tenez la détente gauche ou droite afin de démarrer l'hélice (voir fig.3). Le SEASCOOTER™ EXPLORER accélérera à la vitesse 1.



6. Pour aller plus vite en tout temps, simplement appuyer la détente en marche/stop en une demie seconde. Le SEASCOOTER™ EXPLORER accélérera et atteindra la prochaine vitesse. Vous assurer que seulement une détente soit utilisée à la fois.

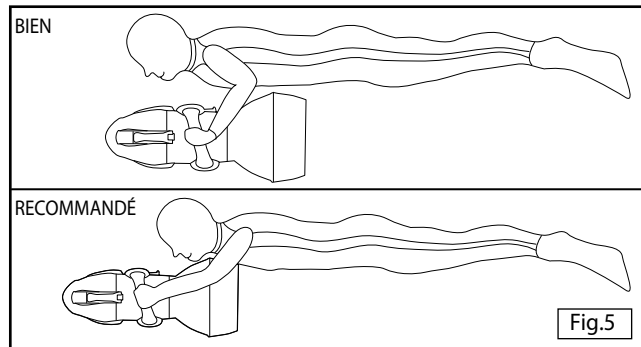
Note: Si vous désirez tenir les deux détentes simultanément, il vous faudra serrer les deux détentes ensemble.

7. À la vitesse 3, des pulsions additionnelles n'auront aucun effet.
8. Simplement relâcher les DEUX détentes pour stopper l'hélice
9. Toujours placer l'interrupteur principal à la position OFF quand l'unité est hors de l'eau. (voir fig.4)



6

10. Adoptez une posture correcte pour atteindre la vitesse maximum en utilisant le SEASCOOTER™ EXPLORER - voir fig.5 pour la position correcte du SEASCOOTER™ EXPLORER lorsque vous vous en servez.



Utilisation de vitesse variable

Votre SEASCOOTER™ EXPLORER est caractérisé par l'accès à trois vitesses. Pour changer de vitesse, tirez et tenez le(s) détente(s) à maintes reprises afin de changer entre la basse, la moyenne et la haute vitesse. Voir ci haut les étapes 5, 6 et 7.

DEL indicateur du statut de la pile
(fonctionne quand hélice tourne)

Votre SEASCOOTER™ EXPLORER a un indicateur du statut de la pile DÉL (voir fig.2), qui est visible à travers la fenêtre DÉL située à la poignée. Quand la batterie est pleinement chargée, le DÉL VERT clignote, quand la batterie est normale le DÉL ORANGE clignote et quand la batterie est basse le DÉL ROUGE clignote. Quand la batterie est vide, le DÉL ne s'allumera pas et l'article devra être rechargé.

Notez: L'indicateur du statut de la pile fonctionne seulement quand l'hélice tourne.

7

Indications de l'état de la batterie(fonctionne quand hélice tourne):

Vert clignotant - Batterie PLEINEMENT CHARGÉE

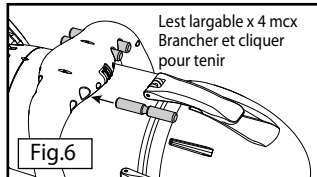
Orange clignotant - Batterie NORMALE

Rouge clignotant - Batterie BASSE (La charge durera encore 5-10 minutes)

Lumière éteinte - Rechargez immédiatement.

Flottaison Ajustable

Enfoncez le lest largable (Ballast Weight) pour réduire la flottaison ou enlevez-le pour augmenter la flottaison. (voir fig.6)

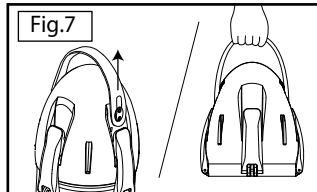


Usage de la poignée

rétractable en caoutchouc

Votre SEASCOOTER™ EXPLORER vous est livré avec une poignée rétractable en caoutchouc pour faciliter le transport et la manutention de l'article.

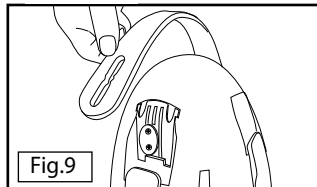
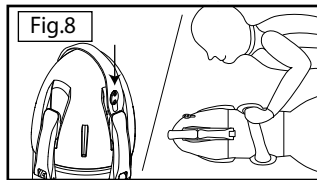
Simplement tirer vers le haut la poignée rétractable en caoutchouc afin de transporter l'article. (voir fig.7)



Simplement pousser vers le bas la poignée rétractable en caoutchouc avant de nager, de faire de la plongée libre ou de la plongée profonde.

(voir fig.8)

Note: La poignée rétractable en caoutchouc peut facilement être enlevée. (voir fig.9)



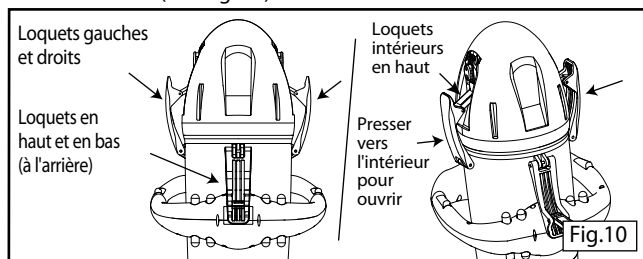
AVERTISSEMENT

- Avant d'enlever le module de la batterie du SEASCOOTER™ EXPLORER, enlever le nez conique et attendre 2 minutes pour que les gaz aient le temps de se dissiper.
- Il faut toujours ventiler le module de la batterie lors du chargement pour laisser aux gaz potentiellement dangereux de se dissiper.
- TOUJOURS brancher le module de la batterie à la base de chargement en premier et ensuite brancher à l'alimentation principale. Quand la batterie est rechargée, débrancher en premier le chargeur de l'alimentation principale et ensuite débrancher le module de la batterie de la base de chargement.
- TOUJOURS vous assurer que le chargeur est SEC avant de le brancher dans une prise sous tension.
- NE JAMAIS placer le module de la batterie dans un contenant fermé lors de la recharge .
- NE JAMAIS charger le module de la batterie près de l'eau.
- TOUJOURS charger le module de la batterie dans un endroit ventilé ou l'appareil est hors de la portée des enfants.
- TOUJOURS s'assurer que l'appareil est complètement sec avant d'ouvrir le nez conique pour charger ou pour changer le module de la batterie.

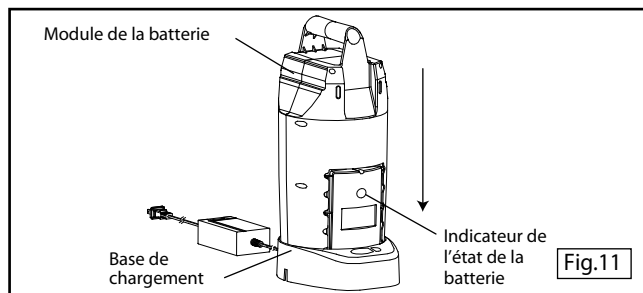
Charger le module de la batterie

Suivre ces instructions afin de charger le module de la batterie.

1. Toujours s'assurer que l'interrupteur principal est dans la position OFF. (voir fig.4)
2. Toujours s'assurer que le SEA-DOO® SEASCOOTER™ EXPLORER est hors de l'eau et placé dans un endroit sec.
3. Tirer vers le bas les quatre loquets et enlever la coiffe en utilisant les loquets à gauche et à droite et briser le scellé si nécessaire. (voir fig. 10)

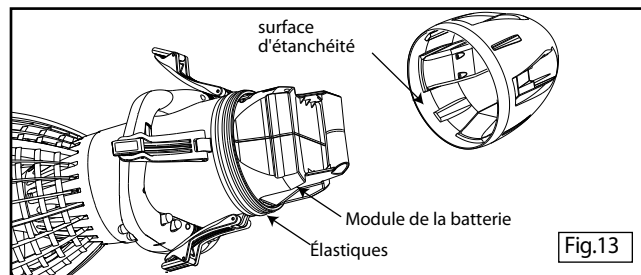
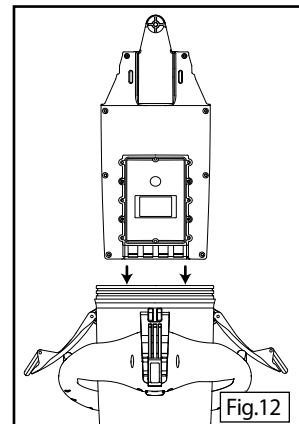


4. Attendre deux minutes pour que les gaz se dissipent.
5. Sortir le module de la batterie de l'unité.
6. Brancher le module de la batterie à la base de chargement. (voir fig.11)



10

7. Branchez la base de chargement à l'alimentation principale et laissez le courant passer.
8. Le chargement d'une batterie complètement à plat prendra 10 heures. Quand le module de la batterie est en chargement, la lumière DÉL ROUGE continuera à clignoter. Quand la batterie est pleinement chargée, le DÉL VERT clignotera. (voir Fig.11)
9. Débranchez la base de chargement de l'alimentation principale.
10. Débranchez le module de la batterie de la base de chargement et rebranchez à l'unité dans la position correcte. (voir fig.12)
11. Assurez vous que Élastiques ainsi que les surfaces d'apprêt sont propres et lubrifiées avant de replacer le nez conique. (voir fig.13)



12. Remplacer le nez conique et fermer les loquets.

11

Se procurer des pièces

Vous pouvez vous procurer séparément des modules de batterie additionnels ainsi que des bases de chargement. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire.

Soin du module de la batterie

- Le module de la batterie devrait être rechargé aussitôt que possible après utilisation.
- Si l'unité n'est pas utilisée pendant de longues périodes, le module de la batterie devrait être enlevé de l'unité et chargé pendant la nuit, chaque trois mois.
- N'utilisez que la base de chargement fournie avec le SEASCOOTER™ EXPLORER.
- Ne jamais placer le module de la batterie dans un contenant fermé lors du chargement.
- Ne jamais court-circuiter les bornes du module de la batterie.
- Ne jamais placer ou entreposer près d'un radiateur ou d'un feu.
- Pour entreposer le module de la batterie, l'enlever du SEASCOOTER™ EXPLORER ou l'en séparer de la base de chargement et le garder dans un endroit sec et frais.
- La température ambiante pour l'entreposage devrait osciller entre -20°C et 40°C (-4°F et 104°F).

Entretien après emploi

- Toujours rincer le SEASCOOTER™ EXPLORER à l'eau douce et le laisser bien sécher avant de l'entreposer.
- Le plus souvent possible, rincer le SEASCOOTER™ EXPLORER à l'eau douce juste après l'avoir utilisé.
- Pour nettoyer le SEASCOOTER™ EXPLORER, ne pas utiliser de détergents, seulement passer un chiffon humide.
- L'intérieur du boîtier doit demeurer sec en tout temps.
- Si l'eau pénètre dans l'intérieur du boîtier de la batterie, voir à la page 17 la procédure appropriée en cas d'immersion involontaire.
- Toujours entreposer votre SEASCOOTER™ EXPLORER en position verticale quand il est inactif afin de prévenir toute déformation à la buse.

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas

Si l'hélice ne démarre pas quand on serre la/les détente(s), assurez vous que :

1. L'indicateur principal est en position ON (voir fig.2) et que l'indicateur DÉL sur l'état de la batterie clignote. (voir page 8, Indications sur l'état de la batterie).
2. Le module de la batterie est entièrement chargé.(voir page 10, charger le module de la batterie).
3. Le compartiment de la batterie est sec.

Hélice bloquée

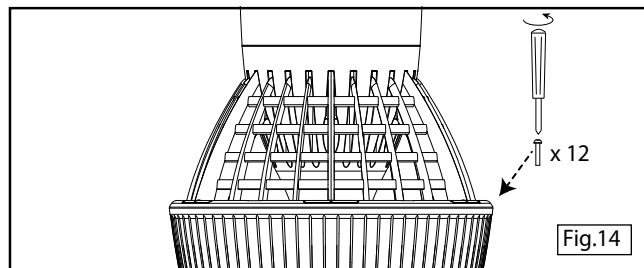
Si l'hélice devait se bloquer, il faudra ouvrir les grillages protecteurs afin d'enlever l'obstacle.

EN UTILISATION NORMALE, les grillages doivent rester fermés.

NE JAMAIS partir l'hélice quand elle est bloquée. Des dommages sérieux seraient causés à la boîte de transmission.

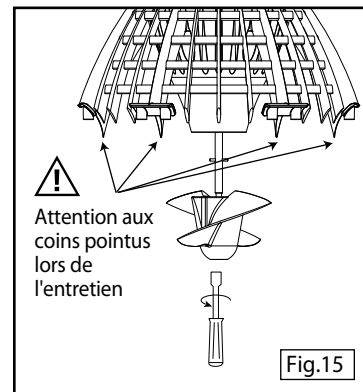
Ouvrir les grillages pour enlever l'obstruction:

1. Sortir le SEASCOOTER™ EXPLORER de l'eau.
2. Assurez vous que l'interrupteur principal est en position OFF.
3. Débranchez et enlevez le module de la batterie.
4. Dévisser les douze vis du grillage tel qu'indiqué à la fig.14 afin d'enlever le bec intérieur et l'hélice.

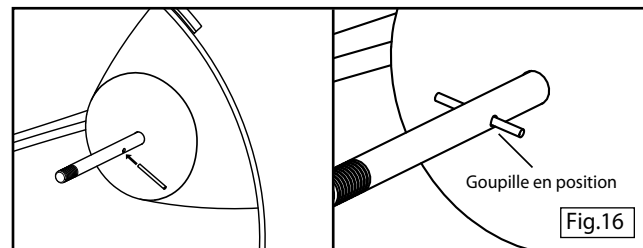


14

5. En tenant bien l'hélice, utilisez une clé à douilles M6 afin d'enlever l'écrou de l'arbre de l'hélice tel qu'indiqué à la fig.15.

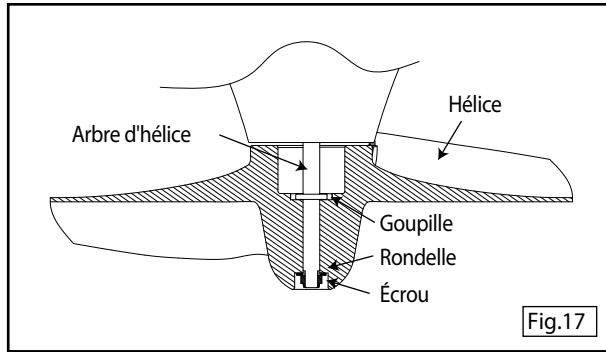


6. Glisser l'hélice hors de l'arbre en prenant grand soin de ne pas perdre la goupille ou les rondelles.
7. Enlevez l'obstruction de l'hélice ou de l'arbre de l'hélice.
8. Replacer la goupille (naturellement si elle a d'abord été enlevée), voir fig.16, et l'hélice. Tournez lentement l'hélice jusqu'à ce que vous localisiez la goupille et poussez l'hélice complètement à fond.



15

9. Replacer la rondelle et l'écrou et serrez avec une clé à douilles en maintenant l'hélice et en vous assurant qu'elle est attachée de façon sécuritaire. (voir fig.17)



10. Replacer le grillage frontal et le gicleur d'hélice.
11. Installer le module de la batterie et replacer le nez conique.

Du sable ou du gravier sur le élastiques

Le sable ou le gravier sont les ennemis des élastiques, Il est essentiel de bien prendre soin de ce produit et de s'assurer d'un entretien correct. Pour enlever le sable ou le gravier du élastiques, il suffit de le rincer à l'eau douce et d'y appliquer un bon lubrifiant. S'il devait y avoir du sable dans le boîtier de la batterie, balayer doucement le sable de l'appareil en prenant grand soin de ne pas égratigner les élastiques.

Immersion involontaire

Assurez vous de garder les élastiques propres, sans sable ou gravier, afin qu'ils fassent leur travail qui est de repousser l'eau. Assurez vous aussi de bien fermer les loquets après avoir accédé au boîtier de la batterie. Cependant, si les élastiques sont sales ou si les loquets ne sont pas bien fermés et que de l'eau pénètre dans le boîtier de la batterie, votre SEASCOOTER™ EXPLORER ne sera endommagé puisqu'il est conçu pour offrir une protection contre l'immersion involontaire .

Capteur de pénétration d'eau (fonctionne quand hélice tourne)

Votre produit a un capteur de pénétration d'eau qui fait partie intégrante du SEASCOOTER™ EXPLORER - quand l'unité fait face à un immersion involontaire, le moteur s'arrêtera de façon intermittente aux 10 secondes. Au même moment, une alarme sonore s'activera toutes les 10 secondes.

Si de l'eau pénètre dans le boîtier de la batterie :

1. Sortez le SEASCOOTER™ EXPLORER hors de l'eau s'il est sécuritaire de le faire. Observez toujours la plus grande prudence en plongeant.
2. Ouvrir le nez conique. Enlever le module de la batterie, et, si de l'eau salée a pénétré, rincer abondamment à l'eau douce.
3. Séchez complètement le module et le boîtier de la batterie, assemblez, prêt à remettre à l'eau.

Si le boîtier de la batterie est sec et que le capteur de fuites d'eau continue à émettre un bip (quand hélice tourne), il y a donc une fuite dans l'enveloppe du moteur. Sortez la module de la batterie et communiquer avec le centre de service à la clientèle et de réparations pour effectuer l'entretien de l'unité.

Spécifications techniques

Dimensions de l'unité	32 x 32 x 71 cm (12.6 x 12.6 x 28")
Poids de l'unité	14.5 kg (32 lb) (avec la batterie rechargeable) 5.7 kg (12.5 lb) (sans la batterie rechargeable)
Type de batterie	1 x module de batterie rechargeable
Autonomie	Approximativement 2 heures
Profondeur	50m/160pi
Vitesse	Jusqu'à 5.3 Km/h (3.3 mph)